



AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 223/2019

La Paz, 02 de Mayo de 2019

VISTOS:

La nota de la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA**, mediante la cual solicitó a la Autoridad de Regulación y Fiscalización de Telecomunicaciones y Transportes (ATT) autorización de Certificado de Homologación; el Informe Técnico Jurídico ATT-DTLTIC-INF TJ LP 478/2019 de 27 de Abril de 2019, la normativa aplicable vigente y todo lo que se tuvo presente.

CONSIDERANDO 1: (Del ámbito de la competencia).-

Que conforme a lo señalado en la Disposición Transitoria Novena de la Ley N° 164, de 8 de agosto de 2011, General de Telecomunicaciones, Tecnologías de Información y Comunicación (**LEY N° 164**), la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Telecomunicaciones y Transportes cambia de denominación a Autoridad de Regulación y Fiscalización de Telecomunicaciones y Transportes (ATT), asumiendo las atribuciones, competencias, derechos y obligaciones en materia de telecomunicaciones, tecnologías de la información y comunicación, transportes y servicio postal, bajo tuición del Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda (**MOPSV**).

CONSIDERANDO 2: (Antecedentes).-

Que mediante Certificado de Registro ATT-DTLTIC-CR FPC LP 17/2018 de 06 de julio de 2018, la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA**, cumplió los requisitos establecidos por la ATT del *Registro de Fabricantes, Distribuidores, Comercializadores, Operadores y Proveedores de Servicios de Telecomunicaciones*.

Que mediante nota presentada el 11 de abril de 2019, la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA**, solicitó autorización de Certificado de Homologación del equipo **GALAXY A70**, modelo **SM-A705MN** de la marca **SAMSUNG**.

CONSIDERANDO 3: (Marco normativo).-

Que el artículo 14 de la Ley N° 164, dispone que dentro de las atribuciones de la ATT, se encuentran las siguientes: homologar equipos de telecomunicaciones y tecnologías de información y comunicación en todo el país; así como: elaborar, actualizar y modificar manuales, instructivos, circulares y procedimientos a ser aplicados en el sector.

Que los artículos 14 y 15 del Reglamento General a la Ley N° 164, para el Sector de Telecomunicaciones, aprobado mediante Decreto Supremo N° 1391 de 24 de octubre de 2012, establecen el alcance y procedimiento para la homologación de equipos; como también el artículo 16, prescribe que los proveedores o comercializadores deberán solicitar la autorización previa o certificado a la ATT, conforme a la normativa vigente para la importación e internación de equipos de telecomunicaciones en general, así como equipos y antenas utilizadas en la recepción social.

Que mediante Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013 de 11 de diciembre de 2013, se aprobó el *"Instructivo para Homologación de Equipos de*


ANALISTA LEGAL
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES







E-LP-5624

**Resolución Administrativa Homologación**

ATT-DJ-RA-H-TL LP 223/2019

Telecomunicaciones, Acreditación de Entidades Certificadoras y Registro de Fabricantes, Distribuidores, Comercializadores, Operadores y Proveedores de Servicios de Telecomunicaciones”.

CONSIDERANDO 4: (Análisis Técnico y Legal).-

Que mediante Informe Técnico Jurídico ATT-DTLTIC-INF TJ LP 478/2019, emitido por la Dirección Técnica Sectorial de Telecomunicaciones y TIC y, la Dirección Jurídica de la ATT, se evidenció que la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA** dio cumplimiento con los requisitos técnicos y legales conforme a la Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013, en consecuencia, habiéndose realizado este análisis se recomienda la emisión de la Resolución Administrativa Regulatoria de Homologación del equipo **GALAXY A70**, modelo **SM-A705MN** de la marca **SAMSUNG**.

Que conforme a lo establecido en el Informe Técnico Jurídico ATT-DTLTIC-INF TJ LP 478/2019, emitido por la Dirección Técnica Sectorial de Telecomunicaciones y TIC y, la Dirección Jurídica de la ATT, concluye que el certificado de homologación solo se limita al análisis técnico de compatibilidad de radiofrecuencias y parámetros técnicos de comunicación inalámbrica, sin considerar el cumplimiento de otras normas, certificaciones y funcionalidades relacionadas con la aplicación y uso propio del equipo.

POR TANTO:

El Director Técnico Sectorial de Telecomunicaciones y TIC de la ATT, Ingeniero IBZZAN JACOB BARRIOS VILLARROEL, en virtud a la delegación efectuada mediante Resolución Administrativa ATT-DJ-RA LP 1/2018 de 12 de marzo de 2018, en ejercicio de sus atribuciones conferidas por ley y demás normas vigentes, a nombre del Estado Plurinacional de Bolivia;

RESUELVE:

PRIMERO.- HOMOLOGAR el equipo **GALAXY A70**, modelo **SM-A705MN** de la marca **SAMSUNG**, a solicitud de la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA**, según los datos técnicos descritos en el Certificado de Homologación ANEXO a la presente Resolución Administrativa.

SEGUNDO.- El Certificado de Homologación tendrá vigencia de cinco (5) años a partir de la fecha de emisión del mismo y este no constituye como Título Habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza al uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.

TERCERO.- El equipo homologado podrá ser sujeto a reevaluación, conforme lo dispone la normativa legal.

CUARTO.- La Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA**, deberá dar cumplimiento al artículo 21 del Instructivo aprobado mediante Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013 de 11 de diciembre de 2013, incluyendo el logo de la ATT y, señalando que el equipo fue homologado por esta Autoridad, en la difusión de publicidad escrita o audiovisual que realice.



E-LP-5624



Resolución Administrativa Homologación

Regístrese, Notifíquese por cédula a la Empresa **SAMSUNG ELECTRONICS CHILE LIMITADA SUCURSAL BOLIVIA** en la Ciudad de La Paz, Edificio El Dorial N° 555, Piso 9, Av. Ballivian, entre Calles 11 y 12, Zona Calacoto, números telefónicos de contacto: 2796406, 2971633, de conformidad a lo establecido por el artículo 33 de la Ley N° 2341, 23 de abril de 2002, de Procedimiento Administrativo y Archívese.

Ibzzan Barrios Villarroel
Ing. Ibzzan Barrios Villarroel
DIRECTOR TÉCNICO SECTORIAL
DE TELECOMUNICACIONES Y TIC'S
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

Glenn Melgar Rojas
Glenn Melgar Rojas
JEFE DE OPERACIONES LEGALES
DE OTORGAMIENTOS
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES



E-LP-5624

▶ **LA PAZ:** Calle 13 de Calacoto N° 8260 entre Av. Los Sauces y Av. Costanera
Telf.: 2772266 - Fax: 2772299
Casilla: 6692 - Casilla: 65

▶ **COCHABAMBA:** Avenida Ballivián N° 683, Esq. España y La Paz (El Prado)
Telf./Fax: 4-4581182 - 4-4581184 - 4-4581185

▶ **SANTA CRUZ:** Avenida Beni, entre 4° y 5° anillo, calle 3, Edificio Gardenia, Condominio Club Torre Sur, Planta Baja Of. 2,
Telf./Fax: 3-3120587 - 3-3120978

▶ **TARIJA:** Calle Méndez N° 311 esq. Alejandro del Carpio Barrio Las Panosas
Telf.: 6644135 - 6112611

▶ **Línea Gratuita de Atención al Usuario**
800-10-6000
www.att.gob.bo



ANEXO

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

- a) **CÓDIGO:** ATT-DJ-RA-H-TL LP 223/2019
- b) **EMISIÓN Y VENCIMIENTO:** 02 de Mayo del 2019, vence el 01 de Mayo del 2024
- c) **CONDICIONES DE OTORGACIÓN DE LA HOMOLOGACIÓN:** Reconocimiento y verificación de una certificación internacional
- d) **CATEGORÍA Y SUBCATEGORÍA DENTRO DE LAS CUALES EL EQUIPO FUE HOMOLOGADO**

CATEGORÍA	Teléfonos inalámbricos
SUBCATEGORÍA	Teléfono móvil inalámbrico

CATEGORÍA	Transceptores y Transmisores (excepto equipos inherentes a radiodifusión)
SUBCATEGORÍA	Transmisor de baja potencia

CATEGORÍA	Equipos de radiodifusión sonora
SUBCATEGORÍA	Receptores de radiodifusión sonora en FM/AM

- e) **NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE:**

Samsung Electronics Co Ltd
19 Chapin Rd., Building D
Pine Brook, NJ 07058

- f) **DATOS TÉCNICOS:**

Producto	Galaxy A70
Marca	Samsung
Modelo	SM-A705MN

- g) **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES:**

<i>ESPECIFICACIONES FÍSICAS</i>	
Dimensiones (H x W x D)	164,3mm x 76,7mm x 7,9mm
Peso	183 g
Interfaces	Tipo de Interfaz de Datos: USB Tipo-C Earjack: 3,5mm Stereo MicroSD (hasta 512GB)



E-LP-5624



Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 223/2019

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
TELEFONÍA MÓVIL	
Rango de Frecuencia	GSM850 824,2MHz – 848,8MHz GSM1900 1.850,2MHz – 1.909,8MHz WCDMA Banda 5 826,4MHz – 846,6MHz WCDMA Banda 2 1.852,4 MHz – 1.907,6 MHz WCDMA Banda 4 1.712,4MHz – 1.752,6MHz LTE-Banda 2 1.850,7MHz – 1.909,3MHz LTE-Banda 4 1.710,7MHz – 1.754,3MHz LTE-Banda 5 824,7MHz – 848,3MHz LTE-Banda 12 699,7MHz – 715,3MHz (*) LTE-Banda 13 779,5MHz – 784,5MHz (**) LTE-Banda 41 2.498,5MHz – 2.687,5MHz (***) LTE-Banda 66 1.710,7MHz – 1.779,3MHz (****)
Modulación	GSM: GPRS, EGPRS WCDMA: REL 99, HSDPA LTE: QPSK, 16QAM
BLUETOOTH Ver. 5.0 (LE hasta 2Mbps)	
Rango de Frecuencia	2.402MHz – 2.480MHz
Máxima Potencia de Salida	BT Modo GFSK 9,73dBm (9,40mW) Modo DQPSK 7,79dBm (6,01mW) Modo 8PSK 9,32dBm (8,55mW) BLE 1Mbps: 0,81dBm (1,21mW) 2Mbps: 0,81dBm (1,21mW)
Tipo de Modulación	BT GFSK DQPSK 8PSK
Tipo de Antena	FPCB
Ganancia de Antena	-4,88dBi
WLAN 2,4GHz	



E-LP-5624



Resolución Administrativa Homologación

802.11b/g/n HT20	
Rango de Frecuencia	2.412MHz – 2.472MHz
Máxima Potencia de Salida	Modo 802.11b 18,83dBm (76,38mW) Modo 802.11g 17,59dBm (57,41mW) Modo 802.11n HT20 17,31dBm (53,83mW)
Tipo de Antena	FPCB
Ganancia de Antena	-4,88dBi
WLAN 5GHz 802.11a/n HT20/n HT40/ac VHT80	
Rango de Frecuencia	5.180MHz - 5.240MHz (*****) 5.260MHz - 5.320MHz 5.500MHz - 5.720MHz (*****) 5.745MHz - 5.825MHz
Máxima Potencia de Salida	BANDA 5.2GHz Modo 802.11a 5.180MHz - 5.240MHz: 17,94dBm (62,23mW) Modo 802.11n HT20 5.180MHz - 5.240MHz: 18,83dBm (76,38mW) Modo 802.11n HT40 5.190MHz - 5.230MHz: 17,76dBm (59,70mW) Modo 802.11ac VHT80 5.210MHz: 15,22dBm (33,27mW) BANDA 5.3GHz Modo 802.11a 5.260MHz - 5.320MHz: 17,66dBm (58,34mW) Modo 802.11n HT20 5.260MHz - 5.320MHz: 18,83dBm (76,38mW) Modo 802.11n HT40 5.270MHz - 5.310MHz: 17,83dBm (60,67mW) Modo 802.11ac VHT80 5.290MHz: 15,80dBm (38,02mW) BANDA 5.6GHz Modo 802.11a 5.500MHz - 5.720MHz: 17,68dBm (58,61mW) Modo 802.11n HT20 5.500MHz - 5.720MHz: 18,72dBm (74,47mW) Modo 802.11n HT40 5.510MHz - 5.710MHz: 17,87dBm (61,24mW) Modo 802.11ac VHT80 5.530MHz - 5.690MHz: 15,82dBm (38,19mW) BANDA 5.8GHz Modo 802.11a 5.745MHz - 5.825MHz: 17,79dBm (60,12mW) Modo 802.11n HT20 5.745MHz - 5.825MHz: 18,85dBm (76,74mW)



E-LP-5624

**Resolución Administrativa Homologación**

	Modo 802.11n HT40 5.755MHz - 5.795MHz: 17,60dBm (57,54mW) Modo 802.11ac VHT80 5.775MHz: 15,89dBm (38,82mW)
Tipo de Antena	FPCB
Ganancia de Antena Pico	5.180MHz - 5.240MHz: -5,92dBi 5.260MHz - 5.320MHz: -6,50dBi 5.500MHz - 5.720MHz: -5,92dBi 5.745MHz - 5.825MHz: -4,33dBi
RECEPTOR DE RADIO FM	
Rango de Frecuencias	87,5MHz – 108MHz
Intervalo del Sintonizador	100KHz
CONDICIONES DE OPERACIÓN	
Tipo de Sensores	Acelerómetro, Impresión de Huella, Giroscopio, Geomagnético, Sensor de Pasillo, Sensor de Luz RGB, Proximidad
Conectividad	NFC GPS, Glonass, Beidou, Galileo
Memoria	RAM: 6GB (Normal) ROM: 128GB (Normal) Tamaño de Almacenamiento: 128GB
Voltaje de Entrada Nominal	DC 9 V
Corriente	2,77 A
Voltaje nominal de Batería	3,85V

h) CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL:

ORGANISMO INTERNACIONAL:	FCC
ID ORG. INTERNACIONAL:	A3LSMA705MN

Observación.-

(*) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 16 modificada mediante Resolución Ministerial N° 223 de 22 de Junio de 2016.

(**) No puede operar en esta banda.

(***) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 21 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de Noviembre de 2012.

(****) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 14 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de Noviembre de 2012.

(*****) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 20 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de Noviembre de 2012.

Nota.-

i) El presente certificado no constituye título habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.

ii) En caso de difusión de publicidad **escrita o audiovisual** acerca del equipo, se deberá incluir el logo de la ATT y señalar que el equipo fue homologado por esta Autoridad.



E-LP-5624